

# 前總統藍慕斯病逝 享年94高齡

## 各界盛讚功績 任內綁架猖獗留遺憾

本報訊：馬拉干鄒週日證實，前總統菲德爾·藍慕斯病逝，享年94高齡。

新聞部長紅奚禮示在一份聲明中說：「我們懷著極大的悲痛得知前總統菲德爾·藍慕斯去世的消息。」

紅奚禮示說：「他留下了豐富多彩的遺產，並在歷史上留下了一個安全的位置，因為他參與了我們國家的巨大變革，無論是作為軍官還是總統。」

據國營的「人民電視台」(PTV)和多家媒體報導，藍慕斯週日下午因新冠肺炎併發症病逝。

1992年至1998年，藍慕斯接替科拉順·亞謹諾，成為人民力量革命後的第二任總統，成為我國第12任總統。

他的政府最著名的是它的「菲律賓2000年」計劃，該計劃旨在使我國在2000年之前實現工業化。這項計劃經常被認為是振興國家經濟的功過。

在他的領導下，摩洛民族解放陣線(MNLF)與菲律賓政府簽署了一項歷史性的和平條約，結束了雙方長達4年的和平談判。

藍慕斯曾在他的堂兄、前總統費迪南德·馬科斯手下擔任菲保安軍司令。

他後來擔任武裝部隊副參謀長。1986年，他和當時的國防部長範·西·西里列帶領心懷不滿的士兵參加了乙沙人民力量革命，推翻了馬科斯獨裁政權，並支持科拉順·亞謹諾成為總統。

在亞謹諾擔任總統期間，藍慕斯在擔任菲武裝部隊總參謀長和國防部長期間挫敗了幾次政變。

藍慕斯執政期間也因為綁架問題嚴峻而備受指責，特別是1993年發生轟動全國的靈惠中學女學生施巧玲綁架案。施巧玲在上學途中被綁架，警方立即展開追捕，在不顧人質安全的情況下與綁匪當街較火，結果綁匪連同人質全遭殺害。

由於當時綁架浪潮達到高峰期，華社幾



乎每隔一天發生綁架案，在華社領袖洪玉華的號召下，華社發動史無前例的罷市罷課，上萬人參加施巧玲的出殯行列，引來全國甚至國際媒體關注。也由於綁架浪潮，許多華人富商紛紛移民國外，導致華人資本大量撤出菲律賓，影響經濟增長。

洪玉華昨晚在接受本報採訪時說，藍慕斯總統是她見過最勤奮工作的總統之一，他也是最有包容性的再通知以，雖然任內綁架案非常猖獗，但他多次在總統府召集華社代表開會，共同討論解決綁架問題，他的努力值得大家肯定，但他任內的綁架問題猖獗，成為他的政府政績的一大遺憾。

1998年9月，作為前政要，藍慕斯與澳大利亞前總理霍克和日本前首相細川護熙倡議成立一個類似達沃斯「世界經濟論壇」的「亞洲論壇」。該論壇於2001年2月27日正式宣告成立，並將中國海南博鰲作為論壇總部

的永久地所在。從2002年開始，博鰲亞洲論壇每年在博鰲召開年會，得到亞洲各國普遍支持，贏得世界廣泛關注。論壇目前已成為亞洲以及其他大洲有關國家政府、工商界和學術界領袖就亞洲以及全球重要事務進行對話的高層次平台。

藍慕斯還在說服杜特地總統參加2016年大選方面發揮了重要作用。

同年，他被任命為中國特使，但幾個月後辭職。

藍慕斯批評了杜特地上任100天的表現，包括他在巴黎氣候協定上的立場，以及他允許馬科斯被安葬在利賓甘酒店的舉動。

藍慕斯於1928年3月18日出生在蜂雅絲蘭省的凌牙鄂。

民眾紛紛向前總統藍慕斯表示哀悼。馬拉干鄒宮週日證實藍慕斯去世了。

在一份聲明中，新聞部長紅奚禮示說，藍慕斯「留下了豐富多彩的遺產，並在歷史上留下了一個安全的位置，他以軍官和總統的身份參與了我們國家的巨大變革。」

馬拉干鄒宮的聲明說：「我們向他的家人、朋友、同學和同事致以深切的哀悼，並為他祈禱。」

參議長祖比利對藍慕斯的去世表示哀悼。他說，藍慕斯是我國最聰明的領導人之一。

他在一份聲明中說：「我們失去了一位真正傑出的人。藍慕斯總統可能是我們最聰明的領導人之一，他似乎總是領先於所有人一步。」

祖比利補充說：「也許是因為他的軍人背景，但作為一名政治家，他總是能夠迅速評估形勢，並通過協商和共識制定出最好的前進道路。」

參議員格蕾絲·傅稱藍慕斯是一位「堅定的領袖和民主的象徵」，他為菲律賓的老虎地位不斷上升鋪平了道路。

他說：「我們和菲律賓人民一起哀悼這

位堅定的領導人和民主的象徵。他的堅定遠見為真正的經濟增長鋪平了道路，使菲律賓的地位上升為老虎。」

參議員黎維惹也向藍慕斯家屬表示哀悼。

他說：「是藍慕斯總統說服我加入公共服務，他邀請我加入力量黨。大約三十年後，我仍然和力量黨一起擁護它的理想。1995年，他被選為甲美地的副省長，是我涉足政治的第一個也是真正的導師。直到今天，藍慕斯都是一個激勵和榜樣，我非常尊敬他。」

參議員維惹蕊描也讚揚了藍慕斯在他執政期間為國家帶來的經濟收益。

他說：「我們和全國人民一起哀悼已故前總統藍慕斯。藍慕斯總統將永遠被銘記，因為他領導國家進入了新千禧年。他把國家變成『老虎經濟』的夢想將永遠活在每一個菲律賓人的心中。他標誌性的豎起大拇指的手勢和他的『我們行』心態將繼續激勵我們推動我們國家的進步。」

亞眉第二區眾議員喬伊·薩西查也哀悼了他的「導師和模範」的去世。

他說：「這位前總統幫助我開創了公共服務事業。當我在私營部門擔任分析師的職業生涯的巔峰時期，藍慕斯總統會就國家關心的問題向我諮詢。從那時起，我開始相信我可以以一種更偉大的方式為國家服務。就在他卸任的時候，我參加了亞眉的眾議員競選。」

據馬拉干鄒宮網站報道，現年94歲的藍慕斯於週日去世。

藍慕斯於1992年至1998年擔任菲律賓總統，在人民力量革命後接替科拉順·亞謹諾成為菲律賓第十二任總統。

他的政府最著名的是它的「菲律賓2000年」計劃，該計劃旨在使我國在2000年之前實現工業化。這項計劃經常被認為是振興國家經濟的功過。

## 首屆菲中友誼龍舟賽成功舉辦



首屆菲中友誼龍舟賽昨日上午在馬尼拉白沙灘舉行開幕典禮。〈本報記者Celia Ramos攝〉

本報訊：據中國駐菲大使館消息，2022年7月31日，由中國駐菲律賓使館、菲律賓環境與自然資源部、馬尼拉市政府、菲律賓國家公園發展委員會、菲律賓海岸警衛隊等部門支持，菲律賓龍舟協會主辦的首屆中菲友誼龍舟賽在馬尼拉白沙灘舉辦。活動當天，菲中龍舟愛好者、菲律賓有關部門嘉賓等逾五千人參加活動。黃溪連大使、菲環境與自然資源部馬尼拉灣管理署署長雅各·曼班、菲龍舟協會副主席瑪西亞·克里斯布等出席龍舟賽並致辭。

黃溪連大使在致辭中介紹了賽龍舟的歷史淵源與文化背景，表示作為一項歷史悠久的文化與體育活動，賽龍舟與吃粽子、懸艾草一樣，是中國傳統節日端午節的重要民俗，流淌在每一位中華兒女的精神血脈當中。賽龍舟作為中國國家級非物質文化遺產，蘊含著避瘟保健、追念先賢的歷史內涵，體現著團結互助、奮勇爭先的體育精神。20世紀70年代以來，龍舟逐步發展成為現代競技體育運動，在世界範圍內遍地開花。龍舟傳統植根古代中國，龍舟運動屬於當代世界，龍舟文化故事更要靠大家共同書寫。

黃大使指出，中國和菲律賓是千年近鄰。回溯歷史，兩國人民揚帆遠航、泛舟互往，勾勒出中菲世代綿延的友好航線。踏浪而來的華人華僑作為菲律賓國家和社會重要組成部分，為菲律賓獨立和國家建設作出了重要貢獻，這也是中菲兩國人民親親相知的真實寫照。無論是過去，還是未來，我們都是好鄰居、好親戚、好夥伴。站在合作共贏的時代潮頭上，我們應當以體育賽事為媒，以人文交流為介，同舟共濟、相向而行，共同譜寫中菲關係的美好明天。

七月的馬尼拉灣波光粼粼、水天一色。白沙灘上人聲鼎沸、熱鬧非凡。比賽開始前，由菲律賓本地民眾組成的舞獅隊為各參賽隊伍加油助威。兩隻獅獅外形威武、神氣十足，踏著喜慶的鑼鼓聲，忽而翹首仰視，忽而回首俯伏，忽而搖頭擺尾，騰躍翻飛、千姿百態，表現出這一中國傳統民俗祥和、歡樂、昂揚之美，引得在場民眾陣陣讚歎。黃大使與其他嘉賓共同為舞獅點睛，並與參賽選手進行交流，鼓勵各位選手龍騰虎躍、奮勇奪魁，做龍舟精神的弘揚者、龍舟文化的傳播者。本次比賽吸引了超過20支參賽隊伍的數百名龍舟健兒在5個比賽項目中搏擊躍浪、競逐碧波，包括中菲龍舟表演賽。岸邊的觀眾激情吶喊、鼓掌助威，一派熱鬧景象。在激烈的龍舟比賽之餘，活動現場精心設置了文化板塊，包括中菲合作成果圖片展、美麗中國圖片視頻展、菲中美食體驗、舞龍舞獅表演等環節，讓體育賽事厚重起來，讓文化展示更顯躍動。屏幕上的一幅幅照片，深入回顧了中菲兩國高層交往以及經貿、抗疫、救災等各领域合作的精彩瞬間。一段段視頻，充分展現了美麗中國的旖旎風光和秀麗山水，頗具人氣，引人入勝。在場菲律賓民眾興致勃勃，在豐富多彩的文化活動中駐足觀看、縱情體驗，不斷感悟著中菲合作的豐碩成果、中華文化的深厚底蘊與美麗中國的獨特魅力。

## DIVISORIA利未素惹 旺店及吉宅招租

1. 黃金地帶，巴士大樓，店面連通二樓，各面積100M，高空間，適宜各行業。  
2. 吉宅有2、3、4房各有大窗戶，空氣暢通，光線明亮，令你喜歡。  
地址：1037 CARMEN PLANAS ST., TONDO MANILA  
加敏班那街與BDO銀行隔壁。  
TEL: 8-244-4470; 8-245-1475, CEL: 0917-832-4720。

## 商總理事長林育慶聲明 哀悼前總統藍慕斯病逝

本報訊：菲華商聯總會理事長林育慶博士也就前總統藍慕斯病逝發表聲明。

林育慶說：「菲華商聯總會與全體菲律賓人一道哀悼前總統藍慕斯的逝世。」

林育慶說：「我們祈禱上帝給予藍慕斯家屬他們所需要的堅強和勇氣。」

林育慶說：「我們菲華商聯總會與菲律賓人民一起哀悼前總統菲德爾·藍慕斯的逝世。我們哀悼並為他的家人和親人祈禱，特別是前第一夫人阿梅莉塔·明·藍慕斯。」

藍慕斯是一位政治家，他的社會經濟改革、職業道德、親商、親民和其他良好的政

策幫助恢復了菲律賓的經濟，穩定了我們的政治局勢。他還明智地維護了平衡的、更獨立的外交政策，巧妙地與世界上兩個最大的經濟超級大國美國和中國保持良好的外交關係，甚至在退休後擔任我們的中國特使，幫助前總統杜特地實現我們與我們的鄰國和最大的貿易夥伴中國非常重要的雙邊關係正常化。

前總統藍慕斯是一位優秀的政治家，是菲律賓經濟和社會發展的有力擁護者，是菲律賓獨立外交政策和亞太進步的倡導者，是善政和改革的堅定支持者。

## 株藝芽佬華裔市長確診

本報訊：7月31日，株藝芽佬(Tuguegarao)華裔市長丁美玉(Maila Ting-Que)被確診感染新冠肺炎。

目前被隔離的丁市長在臉書上證實了這一進展。她告訴記者，她在無症狀的情況下繼續工作。

丁市長於去年7月28日和29日接受抗原檢測，結果均為陰性。

但7月30日，她決定隔離自己，並進行了抗原檢測和核酸檢測，週日確認她感染新冠肺炎。

她說：「所有衛生協議都已到位，我們

已經開始追蹤接觸者。市長辦公室和市政廳公共區域的消毒指示也已經完成。」

丁市長說，她對可能給政府和人民在交易過程中密切接觸的人帶來的不便表示歉意。

她說：「那些沒有接到電話或認為自己在過去幾天與我有過密切接觸的人，請聯繫詹姆斯·賈斯曼醫生進行檢測。」

她補充說：「株藝芽佬市政府的事務仍與往常一樣，遵守跨機構間工作組規定的最低衛生規則。市長辦公室將繼續為我們的人民提供服務，而我將遠程履行我的職責。」

**菲律賓王氏白蟻防治中心**  
防治方法：從事防治白蟻專科的華人技術人員親自為你施治；尋出白蟻巢穴，施用科學藥物驅集白蟻回巢，使其互相傳染中毒，徹底滅絕，確保根治。此藥物對人類及家中所養之寵物無害，歡迎聯絡，至誠服務。  
馬尼拉5862466, 2432450 宿務(032) 253-5118  
3542625, 0917-8802688 253-7691  
0917-8319888, 0917-7726888 怡朗(033) 337-3534

## 代客進口海空聯運，菲律賓專線專業

台北 \* 香港 \* 新加坡 \* 大陸 \* 馬來西亞

交貨迅速；收費公道；服務周到

## 請與總公司聯絡

馬尼拉聯絡處(總公司)

Celine Global Logistics Inc.

Celine Air Express

Tel. Nos: (632) 8339979 8340473; 5515405-07

台北聯絡處

先領航空貨運承攬有限公司

Tel. Nos: (886-2) 23822473; 23886252-53

23319743

香港聯絡處

先領航空國際速遞(香港)有限公司

Tel. Nos: (852) 27643180; 27641843; 27640898

直屬公司：台北，香港

新加坡，馬來西亞，廣州，廈門，上海，專屬理貨公司

請指明菲律賓先領指定貨

**STREAMLINE VERTICALS**  
ALSO AVAILABLE:  
HORIZONTAL 直葉百葉窗  
FOLDING DOOR 拉摺門  
CARPET 兼售地毯  
WALL PAPER 牆紙  
DEALERS ARE WELCOME 歡迎州府代理推銷  
**STREAMLINE BLINDS CENTER**  
獅標百葉窗廠  
379 DASMARINAS ST. cor. T. PINPIN ST., BINONDO, MANILA  
TELS: 242-9828 to 31 • 244-6551 to 53 • FAX: 242-9822